

SUUNISED

EUROOPA KESKPANK

EUROOPA KESKPANGA SUUNIS,

20. september 2007,

millega muudetakse suunise EKP/2000/7 (eurosüsteemi rahapoliitika instrumentide ja menetluste kohta) I ja II lisa

(EKP/2007/10)

(2007/700/EÜ)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eelkõige artikli 105 lõike 2 esimest taanet,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eelkõige selle artikli 3.1 esimest taanet, artikleid 12.1, 14.3, 18.2 ja artikli 20 esimest lõiku,

võttes arvesse 31. augusti 2000. aasta suunist EKP/2000/7 eurosüsteemi rahapoliitika instrumentide ja menetluste kohta, ⁽¹⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Suunise EKP/2000/7 I lisa tuleb muuta seoses äsjaste muudatustega eurosüsteemi ühtse rahapoliitika mõistetes ja rakendamises. Muudatused on seotud muuhulgas nõuetekohase vara ja otsetehingute väljajätmisega peenhäälestustehingute nimekirjast.
- (2) Nõukogu 10. juuli 2007. aasta otsuse 2007/503/EÜ (vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 122 lõikele 2 ühisraha kasutuselevõtu kohta Küprosel 1. jaanuaril 2008. aastal) ⁽²⁾ kohaselt täidab Küpros euro kasutuselevõtuks vajalikke tingimusi ja tema suhtes

ühinemisakti alusel kohaldatav erand tühistatakse alates 1. jaanuarist 2008. Nõukogu 10. juuli 2007. aasta otsuse 2007/504/EÜ (vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 122 lõikele 2 ühisraha kasutuselevõtu kohta Maltal 1. jaanuaril 2008. aastal) ⁽³⁾ kohaselt täidab Malta euro kasutuselevõtuks vajalikke tingimusi ja tema suhtes ühinemisakti alusel kohaldatav erand tühistatakse alates 1. jaanuarist 2008. Seetõttu tuleb muuta eurosüsteemi veebilehtede nimekirja suunise EKP/2000/7 I lisas.

- (3) 26. aprilli 2007. aasta suunisega EKP/2007/2 üleeuroopalise automatiseeritud reaalaajalise brutoarvelduste kiirülekandesüsteemi (TARGET) kohta ⁽⁴⁾ asendatakse senine TARGET-süsteem TARGET2-süsteemiga kooskõlas suunise EKP/2007/2 artikli 14 lõikega 2. Riikide keskpangad (RKPd) lähevad TARGET2-le üle kooskõlas ajakavaga suunise EKP/2007/2 artiklis 13. Seetõttu tuleb muuta osutusi TARGETile suunise EKP/2000/7 I ja II lisas,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SUUNISE:

Artikkel 1

I ja II lisa muutmine

1. Suunise EKP/2000/7 I lisa muudetakse kooskõlas käesoleva suunise I lisaga.
2. Suunise EKP/2000/7 II lisa muudetakse kooskõlas käesoleva suunise II lisaga.

⁽¹⁾ EÜT L 310, 11.12.2000, lk 1. Suunist on viimati muudetud suunise EKP/2006/12 (ELT L 352, 13.12.2006, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 186, 18.7.2007, lk 29.

⁽³⁾ ELT L 186, 18.7.2007, lk 32.

⁽⁴⁾ ELT L 237, 8.9.2007, lk 1.

*Artikkel 2***Eurosüsteemi veebilehtede tabeli muutmise**

Eurosüsteemi veebilehtede tabel suunise EKP/2000/7 I lisa 5. lisa asendatakse tabeliga käesoleva suunise III lisa.

*Artikkel 3***Kontrollimine**

RKPD edastavad EKP-le hiljemalt 30. septembriks 2007 dokumentide ja meetmete üksikasjad, millega nad on kavandanud käesolevat suunist järgida.

*Artikkel 4***Jõustumine**

Käesolev suunis jõustub kaks päeva pärast selle vastuvõtmist. Artiklit 1 kohaldatakse alates 19. novembrist 2007. Artikli 2 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2008.

*Artikkel 5***Adressaadid**

Käesolev suunis on adresseeritud osalevate liikmesriikide keskpankadele.

Frankfurt Maini ääres, 20. september 2007

EKP nõukogu nimel

EKP president

Jean-Claude TRICHET

I LISA

Suunise EKP/2000/7 I lisa muudetakse järgmiselt.

A. Muudatused, mis on seotud eurosüsteemi rahapoliitika mõistete ja rakendamise muutmisega

- 1) 1. peatüki punktis 1.1 lisatakse viienda lause järel järgmine lause:

„Juhul kui see on vajalik rahapoliitika teostamiseks, võivad riikide keskpangad (RKPd) vahetada eurosüsteemi liikmete vahel individuaalset teavet, näiteks tehinguteavet, mis on seotud eurosüsteemi tehingute pooltega (*).

(*) Selle teabe osas kohaldatakse ametisaladuse pidamise nõuet kooskõlas EKPS põhikirja artikliga 38.”

- 2) 1. peatüki punktis 1.3.1 muudetakse kolmandat taanet peenhäälestusoperatsioonide kohta järgmiselt.

- a) Pärast esimest lauset lisatakse järgmine lause:

„Peenhäälestustehinguid võib teostada reservi hoidmisperioodi viimasel päeval likviidsustasakaalu säilitamiseks, et kõrvaldada pärast viimast põhilist refinantseerimistehingut esinenud mõjutused.”

- b) Kolmandaks lauseks kujunenud lause asendatakse järgmisega:

„Peenhäälestustehinguteks on eelkõige pöördtehingud, aga ka valuutavahetustehingud või tähtjaliste hoiuste kogumine.”

- 3) 1. peatüki tabelis 1 peenhäälestustehingute real jäetakse välja teine rida: „Otseostud”, „Otsemüük”, „Ebaregulaarsed” ja „Kahepoolsed operatsioonid”.

- 4) 1. peatüki punkti 1.4 muudetakse järgmiselt.

- a) Teine lause asendatakse järgmisega:

„Asutused, mille suhtes kohaldatakse kohustusliku reservi nõuet kooskõlas EKPS põhikirja artikliga 19.1, võivad kasutada püsivõimalusi ja osaleda avaturutehingutes, mis põhinevad standardpakkumisel, ja otsetehingutes.”

- b) Neljas lause jäetakse välja.

- 5) 1. peatüki punktis 1.5 asendatakse neljas lause järgmisega:

„Ühtne raamistik asendas 1. jaanuaril 2007 kaheastmelise süsteemi, mis oli olnud kasutusel alates majandus- ja rahaliidu kolmanda etapi algusest.”

- 6) 3. peatüki sissejuhatust muudetakse järgmiselt.

- a) Pärast neljandat lauset lisatakse järgmine lause:

„Struktuuritehinguid võib teostada otsetehingute, st ostude ja müükide, kaudu.”

- b) Kuuendaks lauseks kujunenud lause asendatakse järgmisega:

„Eurosüsteem võib peenhäälestustehinguteks täiendavalt kasutada veel kaht instrumenti: valuutavahetustehinguid ja tähtjaliste hoiuste kogumist.”

- 7) 3. peatüki punktis 3.1.4 lisatakse teise lause järel järgmine lause:

„Peenhäälestustehinguid võib teostada reservi hoidmisperioodi viimasel päeval likviidsustasakaalu säilitamiseks, et kõrvaldada pärast viimast põhilist refinantseerimistehingut esinenud mõjutused.”

- 8) 3. peatüki punkti 3.2 muudetakse järgmiselt.

- a) Instrumendi liigi all asendatakse teine lause järgmisega:

„Neid tehinguid teostatakse ainult struktuurilistel eesmärkidel.”

- b) Muude omaduste all asendatakse neljas taane järgmisega:

„— neid teostavad üldjuhul RKPd detsentraliseeritult;”

- 9) 4. peatüki punkti 4.1 muudetakse järgmiselt.

- a) Kasustingimuste all muudetakse teise lõigu esimest lauset järgmiselt:

„Iga tööpäeva lõpus loetakse tehingupoolte riigi keskpanga juures peetaval arvelduskontol olev deebetjääk automaatselt taotluseks kasutada laenamise püsivõimalust.”

- b) Tähtaja ja intressitingimuste all ajakohastatakse teise lõigu teist lauset järgmiselt:

„EKP võib intressimäära igal ajal muuta, mida ei kohaldata varem kui järgmisest eurosüsteemi tööpäevast alates (*) (**).

(*) Käesolevas dokumendis tähistab „eurosüsteemi tööpäev” mis tahes päeva, mil EKP-l ja vähemalt ühel riigi keskpangal on tööpäev eurosüsteemi rahapoliitika toimingute teostamiseks.

(**) Intressimäärad otsustab EKP nõukogu seoses rahapoliitika seisukohaga kuu esimesel koosolekul. Need otsused jõustuvad üldjuhul reservi uue hoidmisperioodi algusest.”

- 10) 5. peatüki punktis 5.2 jäetakse pealkirja „Väärtpaberibörside ja turuesindajate kaudu teostatavad operatsioonid” all kolmas lause välja.

- 11) 5. peatüki punktis 5.3.2 asendatakse teise lõigu teine lause järgmisega:

„Eurosüsteem võib teostuslikel põhjustel taotleda nende tehingute, eelkõige otsetehingute ja valuutavahetustehingute, muid arveldusaegu (vt tabel 3).”

- 12) 6. peatüki punktis 6.1 asendatakse teise lõigu kolmas lause järgmisega:

„See ühtne raamistik, millele osutatakse ka kui „ühtsele loetelule”, jõustus 1. jaanuaril 2007 ja asendas kaheastmelise süsteemi, mis oli kasutusel alates majandus- ja rahaliidu kolmanda etapi algusest.”

- 13) 6. peatüki punkti 6.1 muudetakse järgmiselt.

- a) Joonealune märkus 2 asendatakse järgmisega:

„Prantsuse *fonds communs de créances* (FCCd), mis lisati esimese astme loetellu ja mis emiteeriti enne 1. maid 2006, vastavad nõuetele üleminekuperioodil kuni 31. detsembrini 2008. Pärast 1. maid 2006 emiteeritud FCCd ei vasta nõuetele.”

b) Neljanda lõigu esimene lause asendatakse järgmisega:

„Nõuded mõlema varaliigi suhtes on tervel euroalal ühtsed ja need on sätestatud punktis 6.2 (*).

(*) Üksikud nõuded ja teostuslikud tingimused võivad teatud varaklasside, s.o mittekaubeldavad varad ja krediidinõuded, osas euroalal erineda ajavahemikul kuni 31. detsembrini 2011 (vt punkti 6.2.2).”

14) 6. peatüki punktis 6.2.1 pealkirja all „Väljalaskmiskoht” asendatakse joonealune märkus 6 järgmisega:

„Alates 1. jaanuarist 2007 vastavad rahvusvaheliste väärtpaberite keskedepositooriumide (ICSD) kaudu üleilmse esitaja vormis emiteeritud rahvusvahelised võlaväärtpaberid nõuetele siis, kui need on uue üleilmse võlakirja (New Global Notes, NGN) vormis ja neid hoitakse ühises hoiuasutuses (Common Safekeeper, CSK), mis on ICSD või keskedepositoorium, mis vastab EKP poolt kehtestatud miinimumstandarditele. Üleilmse esitaja vormis enne 1. jaanuari 2007 emiteeritud rahvusvahelised võlaväärtpaberid, mis on emiteeritud tavaliste üleilmsete võlakirjadena (Classical Global Notes, CGN), ja vahetatavad võlakirjad sama ISIN koodi all, vastavad nõuetele kuni tähtaja lõpuni.”

15) 6. peatüki punktis 6.2.1 pealkirja all „Vastuvõetavad turud” lisatakse lõigu lõpus järgmine joonealune märkus 12:

„Kaubeldavad varad, mis vastavad teise astme varade nõuetele ja mis on emiteeritud enne 31. mail 2007 ning millega kaubeldakse reguleerimata turgudel, mis hetkel vastavad eurosüsteemi turvalisuse ja juurdepääsu nõuetele, kuid mitte läbipaistvusnõuetele, jäävad nõuetele vastavaks kuni 31. detsembrini 2009, kui nad vastavad teistele nõuetele; pärast seda kuupäeva nad nõuetele ei vasta. See ei kehti krediidiasutuste poolt emiteeritud katmata kaubeldavate varade osas, mida aktsepteeriti teise astme varadena ja mille nõuetelevastavus lõppes 31. mail 2007.”

16) 6. peatüki punktis 6.2.1 pealkirja all „Väljalaskja/garandi tegutsemiskoht” lisatakse esimese lause lõpus joonealune märkus 14:

„Enne 1. jaanuari 2007 väljaspool EMPd või mitte-EMP G-10 riigis asutatud üksuse poolt emiteeritud kaubeldavad varad, mida ei garanteeri EMPs asutatud üksus, jäävad nõuetele vastavaks 31. detsembrini 2011, kui nad vastavad muudele nõuetele ja garantiide suhtes kohaldatavatele nõuetele kooskõlas punktiga 6.3.2; pärast seda kuupäeva nad nõuetele ei vasta.”

17) 6. peatüki punkti 6.3.2 esimese taande „Reitinguagentuuride krediidihinnang” esimese lause lõpus asendatakse joonealune märkus 26, mis on ümbernummerdatult 28, järgmisega:

„Pärast 1. jaanuari 2008 emiteeritud tagatud pangavõlakirjade kõrgeid krediidistandardeid hinnatakse eespool osutatud kriteeriumite kogumi alusel. Enne 1. jaanuari 2008 emiteeritud tagatud pangavõlakirjade puhul loetakse, et nad vastavad kõrgetele krediidistandarditele, kui nad vastavad täielikult UCITS direktiivi artikli 22 lõikes 4 sätestatud kriteeriumidele.”

18) 6. peatüki punkti 6.6.1 teises taandes jäetakse välja joonealune märkus 50 (muutmata nummerduse kohaselt).

19) I lisa lisad nimetatakse ümber liideteks.

20) I lisa 2. liite mõistes „avaturuoperatsioon” asendatakse neljas lause järgmisega:

„Lisaks võib struktuuritehingute puhul kasutada võlasertifikaatide emiteerimist ja otsetehinguid ning peenhäälestustehingute puhul valuutavahetustehinguid ja tähtajaliste hoiuste kogumist.”

B. TARGET2 alustamisega seotud muudatused

21) Lühendite loetelus asendatakse TARGETile osutav rida järgmisega:

„TARGET üleeuroopaline automatiseeritud reaalaajaline brutoarvelduste kiirülekandesüsteem vastavalt määratlusele suunises EKP/2005/16

TARGET2 üleeuroopaline automatiseeritud reaalaajaline brutoarvelduste kiirülekandesüsteem vastavalt määratlusele suunises EKP/2007/2”.

22) 4. peatüki punktis 4.1 muudetakse teksti pealkirja „Kasutustingimused” all järgmiselt.

a) 1. lõigu kolmas lause asendatakse järgmisega:

„Laenamise püsivõimalust saab kasutada ainult päevadel, mil töötavad i) TARGET2 (*); ja ii) asjaomased väärtapaberite arveldussüsteemid (**).

(*) Viiteid TARGET2-le tuleb lugeda viideteks TARGETile, kuni RKP üleminekuni TARGET2-le. Alates 19. novembrist 2007 asendatakse TARGETi tehniline infrastruktuur TARGET2 ühisplatvormiga, mille kaudu esitatakse ja töödeldakse maksejuhiseid ja mille kaudu saadakse makseid tehniliselt ühetaoliselt. Riigid lähevad TARGET2-le üle kolmes rühmas ning TARGETi kasutajad saavad TARGET2-le üle minna laine-tena, erinevatel ettemääratud kuupäevadel. Riigid kuuluvad rühmadesse järgmiselt: Rühm 1 (19. november 2007): Austria, Saksamaa, Luksemburg ja Sloveenia; rühm 2 (18. veebruar 2008): Belgia, Soome, Prantsusmaa, Iirimaa, Madalmaad, Portugal ja Hispaania; rühm 3 (19. mai 2008): Kreeka, Itaalia ja EKP. Erandliku meetmena on üleminekuks ette nähtud neljas kuupäev (15. september 2008). Eraldi lepingu alusel ühendatakse TARGET2ga ka teatavad mitteosalevad RKPd: Küpros, Läti, Leedu ja Malta (rühmas 1) ning Taani, Eesti ja Poola (rühmas 3).

(**) Lisaks sellele saab laenamise püsivõimalust kasutada ainult siis, kui maksesüsteemi infrastruktuuri nõuded RTGS-s on täidetud.”

b) Kolmas lõik asendatakse järgmisega:

„Laenamise püsivõimaluse kasutusloa saamiseks võib osapool esitada taotluse osapoole asutamise koha liikmesriigi keskpangale. Selleks et riigi keskpank saaks taotluse samal päeval TARGET2-s töödelda, peab riigi keskpank taotluse saama hiljemalt 15 minutit pärast TARGET2 tööpäeva lõppu (*) (**). Üldjuhul on TARGET2 tööpäeva lõpp kell 18.00 EKP aja järgi (Kesk-Euroopa aeg). Laenamise püsivõimaluse kasutamise loa taotlemise tähtaega lükatakse 15 minuti võrra edasi reservi hoidmisperioodi eurosüsteemi viimasel tööpäeval (***). Taotluses tuleb määratleda laenusumma ja edastada tehingu alusvara, kui tehingu alusvara ei olnud juba eelnevalt riigi keskpangas hoiustatud.

(*) Mõnedes liikmesriikides võivad RKP või selle filiaalid olla rahapoliitika toimingute teostamiseks teataval eurosüsteemi tööpäevadel suletud seoses riigi või liidumaa pühadega. Sellistel juhtudel peab RKP osapooltele ette teatama, millise korralduse alusel on võimalik pühade ajal laenamise püsivõimalust kasutada.

(**) TARGETi ja/või TARGET2 puhkepäevadest teatatakse EKP veebilehel (www.ecb.int) ja eurosüsteemi veebilehtedel (vt liidet 5).

(***) Kuni RKP üleminekuni TARGET2-le on laenamise püsivõimaluse kasutamise taotlemise tähtaeg sellelt RKP-lt 30 minutit pärast süsteemi sulgemist (18.00 Kesk-Euroopa aja järgi), mida võib pikendada veel 30 minuti võrra reservi hoidmisperioodi eurosüsteemi viimasel tööpäeval.”

23) 4. peatüki punktis 4.1 pealkirja „Tähtaeg ja intressitingimused” all asendatakse esimese lõigu teine lause järgmisega:

„TARGET2 otseosalejad tagastavad laenu järgmisel i) TARGET2; ja ii) asjaomase väärtapaberite arveldussüsteemi tööpäeval, tööajal.”

24) 4. peatüki punktis 4.2 muudetakse teksti pealkirja „Kasutustingimused” all järgmiselt.

a) 1. lõigu kolmas lause asendatakse järgmisega:

„Laenamise püsivõimalust saab kasutada ainult TARGET2 tööaegadel.”

b) Teine lõik asendatakse järgmisega:

„Hoiustamise püsivõimaluse kasutusloa saamiseks peab osapool esitama taotluse osapoole asutamise koha liikmesriigi keskpangale. Selleks et riigi keskpank saaks taotluse samal päeval TARGET2-s töödelda, peab riigi keskpank taotluse saama hiljemalt 15 minutit pärast TARGET2 tööpäeva lõppu, mis üldjuhul on 18.00 EKP aja järgi (Kesk-Euroopa aeg) (*) (**). Hoiustamise püsivõimaluse kasutamise taotlemise tähtaega lükatakse 15 minuti võrra edasi reservi hoidmisperioodi eurosüsteemi viimasel tööpäeval (**). Taotluses tuleb osutada, millise summa ulatuses soovitakse hoiustamise püsivõimalust kasutada.

(*) Vt käesoleva peatüki joonealust märkust 2.

(**) Vt käesoleva peatüki joonealust märkust 3.

(***) Kuni RKP üleminekuni TARGET2-le on hoiustamise püsivõimaluse kasutamise taotlemise tähtaeg sellelt RKP-lt 30 minutit pärast süsteemi sulgemist (18.00 Kesk-Euroopa aja järgi), mida võib pikendada veel 30 minuti võrra reservi hoidmisperioodi eurosüsteemi viimasel tööpäeval.”

25) 4. peatüki punktis 4.2 pealkirja „Tähtaeg ja intressitingimused” all asendatakse esimese lõigu teine lause järgmisega:

„TARGET2 otseosalejate püsivõimaluse raames hoitavate hoiuste tähtaeg on järgmisel TARGET2 tööpäeval, süsteemi avanemise hetkel.”

26) 5. peatüki punktis 5.3.1 asendatakse esimese lõigu esimene lause järgmisega:

„Eurosüsteemi püsivõimaluste kasutamisega või avaturutehingutes osalemisega seotud rahaliste tehingute arveldamine toimub riikide keskpankades asuval osapoolte kontodel või TARGET2s osalevate arveldavate pankade kontodel.”

27) 5. peatüki punktis 5.3.2 asendatakse esimese lõigu esimene lause järgmisega:

„Tavapakumismenetlusel põhinevad avaturutehingud, st põhilised refinantseerimistehingud, pikemaajalised refinantseerimistehingud ja struktuuritehingud arveldatakse üldjuhul esimesel i) TARGETi; ja ii) kõikide asjaomaste väärtpapierarveldussüsteemide tööpäeval, pärast tehingupäeva.”

28) 5. peatüki punkt 5.3.3 asendatakse järgmisega:

„5.3.3 Päevalõputöötlemine

Päevalõputöötlemine on määratletud TARGET2-ga seonduvates dokumentides. Üldjuhul on TARGET2 tööpäeva lõpp kell 18.00 EKP aja järgi (Kesk-Euroopa aeg). Pärast tööpäeva lõppu ei võeta maksejuhiseid TARGET2-s töötlemiseks vastu, kuigi töödeldakse kuni tööpäeva lõpuni vastu võetud maksejuhiseid. Osapooled peavad esitama laenamise või hoiustamise püsivõimaluse kasutamise taotluse asjaomasele riigi keskpangale hiljemalt 15 minutit pärast TARGET2 tööpäeva lõppu. Püsivõimaluste kasutamise loa taotlemise tähtaega lükatakse 15 minuti võrra edasi reservi hoidmisperioodi eurosüsteemi viimasel tööpäeval (*).

Nõuetele vastavate osapoolte arvelduskontodel pärast päevalõpu kontrollimenetluste lõpetamist tekkiv negatiivne jääk loetakse automaatselt taotluseks kasutada laenamise püsivõimalust (vt punkti 4.1).

(*) Kuni RKP üleminekuni TARGET2-le on eurosüsteemi laenamise püsivõimaluse kasutamise taotlemise tähtaeg sellelt RKP-lt 30 minutit pärast süsteemi sulgemist (18.00 Kesk-Euroopa aja järgi), mida võib pikendada veel 30 minuti võrra reservi hoidmisperioodi eurosüsteemi viimasel tööpäeval.”

29) 6. peatüki punktis 6.6.1 asendatakse viimane lause järgmisega:

„Erandkorras või rahapoliitika vajadustega seoses võib EKP pikendada keskpankadevahelise korrespondentpanganduse mudeli lahtiolekuaega kuni TARGET2 tööpäeva lõpuni.”

30) Kõik eespool osutamata joonealused märkused nummerdatakse vastavalt ümber.

31) Suunise EKP/2000/7 I lisa 2. liiteks kujunenud osa („Sõnastik”) muudetakse järgmiselt.

i) Mõiste „Päeva lõpp” asendatakse järgmisega:

„Päeva lõpp: tööpäeva osa, mis järgneb TARGET2 sulgemisele ja mille jooksul viiakse lõpule maksete töötlemine TARGET2s. Asjakohastel juhtudel osutatakse TARGETile kuni RKP üleminekuni TARGET2-le.”

ii) Mõiste „Sidussüsteem” jäetakse välja.

iii) Mõiste „Reaalajaline brutoarveldussüsteem (RTGS)” asendatakse järgmisega:

„Reaalajaline brutoarveldussüsteem (RTGS): arveldussüsteem, milles töötlemine ja arveldamine toimub korralduste kaupa, ilma kestva reaalajalise tasaarvelduseta. Vt ka TARGET2.”

iv) Mõiste „Arvelduskonto” asendatakse järgmisega:

„Arvelduskonto: konto, mida TARGET2 otseosaleja peab keskpangas maksete töötlemise eesmärgil.”

v) Mõiste „TARGET” asendatakse järgmisega:

„TARGET: TARGET2 süsteemi eelkäija, mille tegevus toimub detsentraliseeritud struktuuris, ühendades riikide RTGS süsteemid ja EKP maksesüsteemi. TARGETi süsteemi asendab TARGET2 süsteem kooskõlas üleminekukavaga suunise EKP/2007/2 artiklis 13.”

vi) Pärast mõistet „TARGET” lisatakse järgmine:

„TARGET2 (üleeuroopaline automatiseeritud reaalajaline brutoarvelduste kiirülekanDESüsteem): reaalajaline brutoarveldussüsteem eurodes, mille kaudu arveldatakse euromakseid keskpangarahas. TARGET2 asutatakse ja see tegutseb ühisplatvormina, mille kaudu esitatakse, töödeldakse ja saadakse maksekorraldusi tehniliselt ühetaoliselt. TARGET2 õigusliku struktuuri moodustavad mitmed RTGS süsteemid (TARGET2 osasüsteemid).”

II LISA

Otsuse EKP/2000/7 II lisa („Täiendavad minimaalsed üldnõuded”) muudetakse järgmiselt.

1) Punkt 15 asendatakse järgmisega:

„RKP poolt kohaldatavad asjaomased lepingud või õigusaktid peavad määratlema tööpäeva, mis makse teostamise kohustusega seoses on TARGET2 (*) tööpäev maksete teostamiseks ning varade üleandmisega seoses on väärtpaberite arveldussüsteemi tööpäev ülekande tegemiseks asjaomaste väärtpaberite üleandmise asukohas.

(*) Viiteid TARGET2-le tuleb lugeda viideteks TARGETile, kuni RKP üleminekuni TARGET2-le.”

2) Punkti 20 alapunkti b alajaotus ii asendatakse järgmisega:

„kirjeldatud viisil saadud hindade alusel peab RKP arvutama pooltevahelised kohustused tagasiostupäeval. Ühelt poolelt saadaolevad summad tuleb tasaarveldada summadega, mida ta võlgneb teistele, ning väiksema nõudega poolel tuleb maksta ainult netojääk. Osutatud netojääk tuleb maksta järgmisel TARGET2 maksete teostamise tööpäeval. Arvutuse tegemiseks tuleb mis tahes eurodes vääringustamata summad konverteerida eurodesse kursiga, mis arvutatakse kooskõlas punktiga 16.”

3) Punkti 31 alapunkt b asendatakse järgmisega:

„kirjeldatud viisil saadud hindade alusel peab RKP arvutama pooltevahelised kohustused tagasikandepäeval. Ühelt poolelt saadaolevad summad tuleb konverteerida vajaduse korral eurodesse kooskõlas punktiga 16 ja tasaarveldada summadega, mida ta võlgneb teistele. Väiksema nõudega pool peab maksma ainult netojäägi. Osutatud netojääk tuleb maksta järgmisel TARGET2 maksete teostamise tööpäeval.”

—————

III LISA

Eurosüsteemi veebilehtede tabel suunise EKP/2000/7 I lisa 5. liites asendatakse järgmisega:

„Keskpank	Veebileht
Euroopa Keskpank	www.ecb.int
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	www.nbb.be või www.bnb.be
Deutsche Bundesbank	www.bundesbank.de
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	www.centralbank.ie
Bank of Greece	www.bankofgreece.gr
Banco de España	www.bde.es
Banque de France	www.banque-france.fr
Banca d'Italia	www.bancaditalia.it
Central Bank of Cyprus	www.centralbank.gov.cy
Banque centrale du Luxembourg	www.bcl.lu
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	www.centralbankmalta.com
De Nederlandsche Bank	www.dnb.nl
Oesterreichische Nationalbank	www.oenb.at
Banco de Portugal	www.bportugal.pt
Banka Slovenije	www.bsi.si
Suomen Pankki	www.bof.fi